



# **A** Impuesto Especial para Instalaciones Escolares

**No se Presentaron Argumentos Pagados A FAVOR o EN CONTRA de la Proposición A**

# **B** Bono para la Seguridad en Caso de Terremotos y para el Sistema de Respuesta a Emergencias

## **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

Si nuestras estaciones de bomberos y estaciones de policía se caen en el siguiente terremoto fuerte, decenas de miles de personas perderán sus negocios, sus hogares y sus vidas. Como parte del Plan Capital de Diez Años de la Ciudad, esta iniciativa de ley no aumentará su nivel actual de impuestos sobre la propiedad, pero ayudará a protegerlo a usted y a su propiedad.

Vote Sí a la B

*Cámara de Comercio de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Cámara de Comercio de San Francisco.

## **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

¡Nuestros sistemas de respuesta en caso de incendios, terremotos y emergencias necesitan ser actualizados! Con muchos sistemas con más de 100 años de antigüedad, estamos deplorablemente mal preparados para una catástrofe. A pesar de ser recelosos de las iniciativas con emisión de bonos, estamos orgullosos de apoyar este Bono que sería el segundo en 13 años.

Visite [www.sfgop.org](http://www.sfgop.org)

*Partido Republicano de San Francisco*

*Comité Ejecutivo*

*Howard Epstein, Presidente*

*Bill Campbell, Secretario*

*Richard A. Worner, Tesorero*

*Brooke Chappell, Vicepresidenta de Eventos Especiales*

*Sarah Vallette, Vicepresidenta de Asuntos Políticos*

*Miembros del Distrito 12 de la Asamblea*

*Michael Antonini*

*Walter Armer*

*Terence Faulkner*

*David Kiachko*

*Barbara Kiley*

*Rita O'Hara*

*Miembros del Distrito 13 de la Asamblea*

*Guy Vaillancourt*

*Dana Walsh*

*Suplentes*

*John Dennis*

*Rodney Leong*

*Doo Sup Park*

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son los Firmantes y el Partido Republicano de San Francisco.

Los tres mayores contribuyentes al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos son: 1. El Patrimonio de Gary L. Gray, 2. Howard Epstein, 3. Richard Worner.

## **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

**LA ALIANZA PARA VIVIENDAS A PRECIOS ASEQUIBLES APOYA LA PROPOSICIÓN B**

Los inquilinos que viven en grandes edificios de apartamentos son especialmente vulnerables en caso de un incendio grande. La Proposición B asegura que haya disponible en toda la ciudad un suministro de agua a alta presión, incluso después de un terremoto. La Alianza para Viviendas a Precios Asequibles apoya la Proposición B porque es crucial para la seguridad y el bienestar de los inquilinos. Por favor únanos y vote Sí a la B.

*Alianza para Viviendas a Precios Asequibles*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

LA PROPOSICIÓN B ASEGURA EL LIDERAZGO DE LA SEGURIDAD PÚBLICA DESPUÉS DE UN GRAN DESASTRE

En caso de un gran desastre o catástrofe, contamos con la habilidad del liderazgo de la policía para rápida y debidamente coordinar los servicios de seguridad pública. Pero hoy, tanto el Centro de Mando de la Policía y una de las principales estaciones del Distrito de la Policía están en un edificio que no es seguro en caso de sismos. En caso de un gran terremoto, es probable que este edificio colapse o no se pueda usar para nada.

La Proposición B construye un nuevo edificio de seguridad pública en propiedad de la ciudad en Mission Bay. Este edificio es de vital importancia para poder responder a un gran desastre. Tendrá el Centro de Mando de la Policía, la estación de Policía del Distrito Sur y una estación vecinal de bomberos. Incluye no sólo a aquellos responsables de asegurar una respuesta coordinada y rápida al desastre, sino personal de primera línea que es el primero en llegar al lugar de los hechos, mantener el orden después de un desastre y dar apoyo a los otros socorristas incluyendo bomberos, paramédicos y cuadrillas de búsqueda y rescate.

Todos hemos visto la necesidad de mantener el orden público luego de un gran desastre, al ver lo que pasó después del Huracán Katrina en Nueva Orleans o los recientes terremotos en Haití y Chile. Es por eso que le pedimos encarecidamente que nos apoye al votar Sí a la Proposición B.

*Jefe de Policía George Gascón\**

*Comisionado de Policía James T. Hammer\**

*Comisionado de Policía Thomas Mazzucco\**

*Comisionado de Policía David Onek\**

*Asociación de Oficiales de Policía de San Francisco*

\*Información proporcionada únicamente con propósitos identificativos; el autor firma como un individuo y no en nombre de una organización.

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

LA PROPOSICIÓN B PROTEGE A LOS INQUILINOS, ANCIANOS Y A AQUELLOS QUE VIVEN CON INGRESOS FIJOS

Los recientes acontecimientos en Chile y Haití son recordatorios de lo que puede pasar cuando ocurre un gran desastre. A menudo los residentes más pobres y más vulnerables son los que resultan más perjudicados. Es una razón por la cual el Partido Demócrata de San Francisco le pide encarecidamente que vote Sí a la Proposición B.

La Proposición B expande y refuerza nuestra red de cisternas y tuberías para asegurar que los residentes de toda la ciudad tengan un suministro de agua de emergencia para la protección contra incendios. Los inquilinos en grandes edificios de apartamentos son especialmente vulnerables en un incendio; la Proposición B asegurará que haya disponible un suministro de agua a alta presión para combatir incendios y salvar vidas en edificios grandes.

En momentos económicos difíciles, la Proposición B creará empleos muy necesitados y ha sido ideada para NO aumentar las tasas de los impuestos sobre la propiedad, ayudando a los muy perjudicados propietarios de vivienda y a aquellos que viven de ingresos fijos.

Por favor únase al Partido Demócrata de San Francisco y vote Sí a la B.

*Partido Demócrata de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

LA PROPOSICIÓN B MEJORA LA RESPUESTA DE EMERGENCIA A TERREMOTOS Y DESASTRES DE SAN FRANCISCO

El 17 de octubre de 1989 el terremoto de Loma Prieta sacudió a San Francisco con una magnitud de 6.9 en la escala de Richter. Los grandes incendios que causaron el colapso de estructuras después del terremoto llevaron a los residentes de San Francisco y al departamento de bomberos a formar el Programa de Capacitación de Equipos Vecinales de Respuesta a Emergencias (NERT). Desde 1990 el programa NERT ha capacitado a más de 17,000 residentes de San



Francisco y continúa reclutando y capacitando a más residentes para que sean autosuficientes en caso de un gran desastre.

Todos sabemos que otro terremoto fuerte puede sacudir a San Francisco cualquier día. Los científicos especializados en terremotos dicen que la probabilidad es de dos en tres que por lo menos un terremoto desastroso ocurra en los próximos treinta años y que muchos de los edificios y casas de San Francisco no podrían resistir tal desastre.

Como líderes de NERT estamos dedicados por principio a que San Francisco esté preparada. La Proposición B es una parte crucial de estar listos. Por favor únasen y vote SÍ a la B.

*Dick Morten, miembro del Equipo Vecinal de Respuesta a Emergencias (NERT)\**

\*Información proporcionada únicamente con propósitos identificativos; el autor firma como un individuo y no en nombre de una organización.

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

#### **LA PROPOSICIÓN B CREA NUEVOS EMPLEOS CUANDO MÁS LOS NECESITAMOS**

La gente trabajadora de San Francisco apoya enérgicamente la Proposición B no sólo porque asegura la seguridad en caso de terremotos e incendios, sino porque crea nuevos empleos cuando nuestra ciudad más los necesita.

El desempleo entre algunos oficios de construcción alcanza el 40%. Miles de trabajadores de San Francisco no tienen empleo o carecen de trabajo a tiempo completo. La Proposición B creará cientos de empleos de construcción por varios años. Requisitos legales específicos en la iniciativa de ley alientan el uso de empresas de construcción de San Francisco, lo cual podría estimular a las pequeñas empresas locales.

Por favor únase al Consejo Laboral de San Francisco, al Consejo Gremial de Construcción y Edificación de San Francisco y a los hombres y mujeres que trabajan en todo San Francisco y vote SÍ a la B.

*Tim Paulson, Director Ejecutivo del Consejo Laboral de San Francisco*

*Michael Theriault, Secretario-Tesorero, Consejo Gremial de Construcción y Edificación de SF*

*Mike Casey, Presidente, Consejo Laboral de San Francisco*

*Larry Mazzola, Presidente, Consejo Gremial de Construcción y Edificación de SF*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

#### **LOS BOMBEROS DE PRIMERA LÍNEA LE PIDEN A USTED QUE VOTE SÍ A LA B**

Combatir incendios grandes requiere un suministro constante de agua a alta presión en toda la ciudad. La Proposición B nos permite reemplazar un sistema centenario de tuberías, bombas, tanques y tomas de agua en deterioro, para que los bomberos tengamos las herramientas que necesitamos para combatir incendios grandes.

La Proposición B también mejora las estaciones vecinales de bomberos que no son seguras en caso de sismos. Estas estaciones son el frente de defensa de San Francisco. La mayoría de ellas tienen deficiencias estructurales, sísmicas y algunas no podrían ser usadas después de un gran terremoto.

Los bomberos de primera línea conocen el costo de no estar preparados para un incendio. Es un costo que San Francisco no puede pagar. Por favor vote SÍ a la B.

*Bomberos de San Francisco:*

*John Cheung, Estación #2, Chinatown\**

*Keith Baraka, Estación #6, Castro\**

*John Caba, Estación #6, Castro\**

*Justin D. Brown, Estación #7, Mission\**

*Thomas Jaquysh, Estación #7, Mission\**

*Audry Lee, Estación #7, Mission\**

*Stanley H. Lee, Estación #7, Mission\**

*Eli Payton, Estación #7, Mission\**

*Michael Rustia, Estación #7, Mission\**

*Aaron C. Stevenson, Subjefe, Estación #7, Mission\**

*Adam Wood, Estación #7, Mission\**

*Derio Dito, Estación #8, South of Market\**

*Dan Dunnigan, Estación #8, South of Market\**

*Stephen Maguire, Estación #8, South of Market\**

*Glenn Ortiz Schuldt, Capitán, Estación #8, South of Market\**

*Lenette Thompson, Estación #8, South of Market\**

*Douglas Manguiat, Estación #11, Noe Valley\**

*Anita D. Paratley, Estación #11, Noe Valley\**

*Geoffrey Clayton, Estación #13, Jackson Square\**

*Marc Evans, Estación #13, Jackson Square\**

*Willa Honiko Ortega, Estación #13, Jackson Square\**  
*Brendan Cormack, Estación #14, Richmond\**  
*Michael Hoelsken, Estación #14, Richmond\**  
*David Aymerich, Estación #16, Marina\**  
*Frank Hsieh, Teniente, Estación #16, Marina\**  
*Patric Steele, Estación #16, Marina\**  
*David Sweeney, Estación #16, Marina\**  
*Michael Shanley, Estación #18, Sunset\**  
*Katherine Alba Swanson, Estación #18, Sunset\**

\*Información proporcionada únicamente con propósitos identificativos; el autor firma como un individuo y no en nombre de una organización.

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

LA PROPOSICIÓN B NO AUMENTARÁ LAS TASAS DE IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD Y TIENE UNA FUERTE SUPERVISIÓN CIUDADANA

Muchas familias de San Francisco están teniendo dificultades en hacer alcanzar el dinero en la economía actual. Creemos que la Proposición B es vital para la seguridad de San Francisco en caso de terremotos e incendios. Es igualmente importante que los contribuyentes también estén protegidos.

Apoyamos la Proposición B porque ha sido redactada cuidadosamente acatando el plan capital de diez años de la ciudad que asegura que NO se emitirán nuevos bonos hasta que la ciudad retire la deuda existente de bonos anteriores.

Eso significa que las tasas de impuestos sobre la propiedad NO AUMENTARÁN si se aprueba la Proposición B.

La Proposición B también incluye una supervisión pública crítica y modos de rendición de cuentas financieras:

- Un sitio web disponible al público que permitirá que los ciudadanos tengan acceso a los informes de la situación del programa de bonos, actualizado mensualmente;
- Auditorías financieras, incluyendo audiencias públicas e informes de progreso acerca del bono. Los auditores tendrán la autoridad de negar la emisión de bonos si determinan que el dinero fue gastado contra la voluntad expresa de los electores;

- Informes de rendición de cuentas de los bonos, publicados 60 días antes de la emisión de cualquier porción del bono;
- Repasos públicos anuales de proyectos y actividades ante el Comité Ciudadano de Supervisión de Bonos de Obligación General, el Comité de Planeamiento de Capital y el Consejo de Supervisores.

Por favor únase y vote Sí a la Proposición B.

*Asambleísta del Estado Fiona Ma*  
*Presidente del Consejo de Supervisores David Chiu*  
*Supervisora Carmen Chu*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B**

La Proposición B proporcionará los fondos necesarios para modernizar el deteriorado sistema auxiliar de suministro de agua de la ciudad y ayudará a asegurar que los socorristas de San Francisco sean eficaces salvando vidas, combatiendo incendios y restaurando el orden después de un terremoto devastador. El costo de esta iniciativa de ley será compartido por propietarios de viviendas e inquilinos.

Por favor únase a nosotros y a nuestro grupo de candidatos excepcionales a la Asamblea Estatal y al Comité Republicano Central del Condado y vote **SÍ a la B**. Para más información, por favor visite: [www.CBSF.net](http://www.CBSF.net)

*Edward Poole, Presidente*  
*Ciudadanos por un Mejor San Francisco*  
*Nominación Republicana, 12° Distrito de la Asamblea,*  
*Alfonso Faustino, Jr.*

*Candidatos al Comité Republicano Central del Condado de San Francisco:*

*12° Distrito de la Asamblea*  
*Chris Baker*  
*Rodney Leong*  
*Michael Joseph Antonini*  
*Rudy Asercion*  
*Walter D. Armer*  
*Regina Gowney*  
*Bill Campbell*  
*Chris Miller*  
*David Robert Kiachko*  
*Howard Epstein*



13° Distrito de la Asamblea

Ed Sheppard

Dana Walsh

Sean Pritchard

Sarah M. Vallette

Jay Rubin

John Dennis

Brian Coleman

Brooke Chappell

Johnny Knadler

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son los Firmantes – Ciudadanos por un Mejor San Francisco.

Los tres mayores contribuyentes al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos son: 1. Michael Antonini, 2. Edward G. Poole, 3. Mark Norrell.

### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B

LOS LÍDERES DE LA COMUNIDAD LGBT ESTÁN UNIDOS DETRÁS DE LA PROPOSICIÓN B

Como líderes de la comunidad y funcionarios elegidos que representamos los vecindarios del Distrito 8 y el Distrito 9, incluyendo Mission, Noe Valley y Castro, apoyamos enérgicamente la Proposición B porque refuerza la seguridad en caso de terremotos e incendios en nuestros vecindarios y por toda la ciudad.

Como todos sabemos, a menudo es el incendio – no sólo la sacudida – causado por un terremoto lo que puede causar el mayor daño. En 1906 el incendio que siguió al gran terremoto ardió por cuatro días. No fue sino hasta después de que llegó a lo que hoy es Dolores Park que finalmente se controló el incendio.

Es difícil imaginar que en 1906 prácticamente todos los edificios entre el parque y el centro fueron destruidos por el fuego. Le pedimos que apoye la Proposición B para asegurar que eso nunca vuelva a ocurrir. Por favor vote SÍ a la B.

*Senador Estatal Mark Leno*

*Asambleísta del Estado Tom Ammiano*

*Supervisor Bevan Dufty*

*Rafael Mandelman, Ex Presidente, Club Demócrata*

*Harvey Milk LGBT*

*Rebecca Prozan, Ex Co-presidenta, Club Demócrata*

*Alice B. Toklas LGBT*

*Scott Wiener, Ex Co-presidente, Club Demócrata*

*Alice B. Toklas LGBT*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición B

LA PROPOSICIÓN B REPARA EL SUMINISTRO DE AGUA DE EMERGENCIA PARA COMBATIR INCENDIOS DE SAN FRANCISCO

El gran terremoto de San Francisco ocurrió el 18 de abril de 1906. Sin embargo lo que destruyó la ciudad no fue el terremoto, sino el fuego resultante. El fuego ardió por cuatro días. Roturas de agua hicieron imposible que los bomberos consiguieran el agua que necesitaban. Se quemaron 25,000 edificios. Fue la sexta vez que San Francisco se quemó por completo.

En 1908 los ingenieros de la ciudad y los bomberos estudiaron 250 ciudades de todo el mundo para desarrollar el mejor sistema de agua de emergencia posible. El resultado fue el Sistema Auxiliar de Suministro de Agua (AWSS) – un sistema separado de suministro de agua a alta presión sólo para protección contra incendios.

El AWSS está dedicado al principio de que la ciudad nunca más será destruida por el fuego.

Los componentes del AWSS incluyen el Reservorio Twin Peaks, un reservorio de almacenaje de 10.5 millones de galones; el tanque Ashbury; el Tanque de la Calle Jones; dos estaciones de bombeo de agua salada de emergencia; dos barcos bomberos; más de 150 millas de tuberías; tomas de agua especiales y cisternas de agua ubicadas por toda la ciudad.

Lamentablemente, el sistema que ahora tiene más de cien años, se ha deteriorado. Ciertas partes se dañaron durante el terremoto de Loma Prieta en 1989, dificultando la lucha contra incendios en la Marina.

La Proposición B identifica los componentes más vulnerables de la tubería AWSS para que sean reparados o reemplazados, construye cisternas adicionales para incendios que proporcionan una fuente de agua de emergencia para combatir incendios y mejora las estaciones vecinales de bomberos que no son seguras en caso de sismos.

Los bomberos de San Francisco, el departamento de bomberos y los Comisionados de Incendios apoyan unánimemente la Proposición B. Sin embargo, necesitamos su voto para aprobar esta iniciativa de ley crucial. Por favor vote SÍ a la Proposición B.

*Jefa de Bomberos Joanne Hayes-White\**

*Comisionado de Incendios Victor Makras\**

*Comisionada de Incendios Andrea Evans\**

*Comisionado de Incendios Stephen Nakajo\**

*Comisionado de Incendios George Lau\**

*Vicepresidente del Sindicato de Bomberos de San Francisco Local 798 Joe Moriarty*

\*Información proporcionada únicamente con propósitos identificativos; el autor firma como un individuo y no en nombre de una organización.

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Plan de Respuesta a Terremotos + Desastres de SF – Sí a la B.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es el Comité de Acción Política de los Bomberos de San Francisco.

## No se Presentaron Argumentos Pagados EN CONTRA de la Proposición B

### C

#### Comisión de Cine

## No se Presentaron Argumentos Pagados A FAVOR o EN CONTRA de la Proposición C

### D

#### Costos de Prestaciones de Jubilación

##### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición D

Las organizaciones empresariales, laborales y el Consejo de Supervisores están de acuerdo, necesitamos reformar el sistema de pensiones.

Cada dólar que es destinado a los costos de pensiones es un dólar que la ciudad no puede usar para servicios vitales.

A menos que actuemos, los costos se multiplicarán decenas de millones de dólares por año, socavando nuestra habilidad para pagar a los oficiales de policía u operar centros de recreación.

Su voto Sí a la Proposición D ayudará a controlar los costos de las pensiones, garantizando que tanto los empleados como la ciudad paguen lo que les corresponde.

Vote Sí a la D

*Cámara de Comercio de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Cámara de Comercio de San Francisco.

##### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición D

Esta proposición podría haber reducido aún más la insostenible responsabilidad legal que la ciudad tiene con las pensiones, pero de todos modos es un gran paso adelante. Además, las pensiones a las que aún tendrán derecho los nuevos empleados contratados por la ciudad – sin mencionar la seguridad de empleo de la que gozan – son mucho más generosas que cualquier cosa que los jóvenes profesionales trabajando en el sector privado podrían esperar.

*Jóvenes Republicanos de San Francisco*  
www.sfyf.org

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es Jóvenes Republicanos de San Francisco.

##### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición D

#### Ayude a impedir que los costos de jubilación erosionen la salud económica de nuestra Ciudad

En conjunto, el sistema de pensiones de la Ciudad y el sistema del cuidado de la salud de los empleados jubilados enfrentan déficits a largo plazo de miles de millones. Aunque el sistema de pensiones está mucho mejor financiado, los costos proyectados exceden la suma invertida.



La Proposición D ayudará a San Francisco a dar pasos importantes y necesarios para asegurar que nuestros sistemas de pensiones y de salud no manden a la Ciudad a la quiebra.

La iniciativa de ley crea más paridad entre los empleados de la ciudad al pedir a los nuevos empleados de seguridad pública con pensiones más generosas que contribuyan un porcentaje mayor de su sueldo a la jubilación.

A la larga ahorrará en costos de pensiones usando el promedio de los últimos dos años de trabajo para determinar las pensiones.

También proporciona un mecanismo para empezar a financiar parte de los \$4 mil millones en costos sin respaldo financiero para el cuidado de la salud de los empleados jubilados.

Todos sabemos que la Proposición D no resuelve todo el problema. Pero es un paso necesario para poner en orden nuevamente nuestra situación de jubilación.

SPUR, la Asociación de Planificación e Investigaciones Urbanas de San Francisco, alienta enérgicamente un voto "Sí" a la Proposición D.

*Asociación de Planificación e Investigaciones Urbanas de San Francisco*

Para más información o para leer nuestro análisis completo de todas las iniciativas de ley incluidas en la boleta, vaya a [www.spur.org](http://www.spur.org)

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es SPUR.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición D**

Los gastos de San Francisco continúan disparándose. El futuro de nuestra Ciudad depende de la medida fiscal. Este cambio refleja un paquete de jubilación envidiable para futuros empleados de la Ciudad y a la

vez ahorra cientos de millones de dólares a lo largo de una generación.

Visite [www.sfgop.org](http://www.sfgop.org)

*Partido Republicano de San Francisco*

*Comité Ejecutivo*

*Howard Epstein, Presidente*

*Bill Campbell, Secretario*

*Richard A. Worner, Tesorero*

*Brooke Chappell, Vicepresidenta de Eventos Especiales*

*Sarah Vallette, Vicepresidenta de Asuntos Políticos*

*Miembros del Distrito 12 de la Asamblea*

*Michael Antonini*

*Terence Faulkner*

*Stephanie Jeong*

*David Kiachko*

*Barbara Kiley*

*Rita O'Hara*

*Miembros del Distrito 13 de la Asamblea*

*Alisa Farenzena*

*Guy Vaillancourt*

*Dana Walsh*

*Suplentes*

*John Dennis*

*Rodney Leong*

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son los Firmantes y el Partido Republicano de San Francisco.

Los tres mayores contribuyentes al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos son: 1. El Patrimonio de Gary L. Gray, 2. Howard Epstein, 3. Richard Worner.

**No se Presentaron Argumentos Pagados EN CONTRA de la Proposición D**

# E

## **Partida Presupuestaria para que el Departamento de Policía Proporcione Seguridad a los Funcionarios de la Ciudad y a Dignatarios**

**No se Presentaron Argumentos Pagados A FAVOR o EN CONTRA de la Proposición E**

**F****Solicitudes para Inquilinos con Dificultades Económicas****Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Los inquilinos trabajadores han sufrido mucho con despidos y recortes de salarios. Sí a la F por el alivio económico de inquilinos.

*Tim Paulson, Director Consejo Laboral de SF*  
*Mike Casey, Presidente UNITE HERE Local 2*  
*Robert Haaland, Comité Ejecutivo, Orgullo en el Trabajo de SF*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es Robert Haaland.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Vote Sí a la F para dar alivio de alquileres incluso más altos a los inquilinos afectados por la recesión.

*Partido Demócrata de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Sindicato de Inquilinos de SF.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Los inquilinos de la tercera edad viviendo de la Seguridad Social no tuvieron ningún aumento de sus beneficios este año. ¿Cómo pueden ellos ahora pagar un aumento de alquiler? Vote Sí a la F para ayudar a las personas de la tercera edad a permanecer en sus hogares.

*Red de Acción de la Tercera Edad*  
*Cooperativa de Acción para Viviendas para Personas de la Tercera Edad (SHAC)*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Sindicato de Inquilinos de SF.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Los inquilinos con ingresos bajos que han perdido su empleo o cuyos ingresos han sido recortados drásticamente no pueden pagar ningún nuevo aumento de alquiler. Sí a la F para ayudar a aquellos inquilinos que más han sufrido con la recesión.

*Comisionado del Consejo de Alquiler David Crow*  
*Comisionada del Consejo de Alquiler Polly Marshall*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Sindicato de Inquilinos de SF.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Con los alquileres más altos del país, los inquilinos con ingresos bajos que han perdido sus empleos o cuyos trabajos se han reducido a tiempo parcial están en una situación desesperada tratando de mantener un lugar donde vivir. La Proposición F ayudará a que las personas sigan teniendo un hogar mientras buscan nuevo empleo o mejor paga. El 8 de junio vote Sí a la F.

*Sindicato de Inquilinos de San Francisco*  
*Causa Justa: Just Cause (antes Comité de Vivienda St. Peter)*

*Cooperativa de Defensa al Desalojo*  
*Asociación Comunitaria de Inquilinos*  
*Alianza para Viviendas para Personas con SIDA de SF*  
*Alianza para Viviendas a Precios Asequibles*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Sindicato de Inquilinos de SF.

**Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

Únase a los líderes Demócratas de San Francisco en apoyo del alivio económico para los inquilinos. ¡Vote Sí a la Proposición F!

*Aaron Peskin – Presidente, Partido Demócrata de San Francisco*  
*Eric Mar – Miembro, Consejo de Supervisores de SF\**  
*Jake McGoldrick – Ex Miembro, Consejo de Supervisores de SF*  
*Sandra Lee Fewer – Comisionada, Consejo de Educación de San Francisco*  
*Debra Walker – Tesorera, Partido Demócrata de San Francisco*  
*Rafael Mandelman – Segundo Vicepresidente, Partido Demócrata de San Francisco*  
*Michael Goldstein – Cuarto Vicepresidente, Partido Demócrata de San Francisco*  
*Robert Haaland – Titular, DCCC 13° Distrito de la Asamblea*  
*Joe Julian – Titular, DCCC 13° Distrito de la Asamblea*  
*Jane Morrison – Titular, DCCC 13° Distrito de la Asamblea*  
*Hene Kelly – Titular, DCCC 12° Distrito de la Asamblea*  
*Alix Amelia Rosenthal – Candidata para DCCC, 13° Distrito de la Asamblea*



*Chris Gembinski – Candidato para DCCC, 12° Distrito de la Asamblea*  
*Milton Marks – Presidente, Consejo del Colegio Comunitario*

\*Información proporcionada únicamente con propósitos identificativos; el autor firma como un individuo y no en nombre de una organización.

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es Jake McGoldrick.

### **Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición F**

La Proposición F permite que los inquilinos pidan la postergación de los aumentos de alquiler si están sufriendo adversidad económica. La Proposición F simplemente permite que el inquilino haga la solicitud al Consejo de Alquiler. Dada la recesión económica actual, San Francisco debe hacer todo lo que pueda para evitar que los inquilinos se conviertan en personas sin hogar. Al permitir que los inquilinos posterguen los aumentos de alquiler por adversidad económica, la Proposición F protegerá a las familias e individuos del desalojo y de quedarse sin hogar ¡El Club Demócrata Harvey Milk LGBT le pide que vote Sí a la F!

*Club Demócrata Harvey Milk LGBT*

La verdadera fuente de fondos para el costo de impresión de este argumento es el Comité de Acción Política del Club Demócrata Harvey Milk LGBT.

El contribuyente al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos es la Asociación de Enfermeros de San Francisco.

### **Fin de los Argumentos Pagados A FAVOR de la Proposición F**

### **Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

Ya existe un mecanismo en el Consejo de Alquiler para manejar la “adversidad económica”. Según el Consejo de Alquiler, **“esta iniciativa de ley puede, sin quererlo, poner en riesgo la política que el Consejo tiene en caso de adversidad”**. Podría hacer que sea más difícil para los inquilinos obtener alivio por adversidad económica. Debido a esta iniciativa de ley, *a otros inquilinos les podrían aumentar sus alquileres para que el arrendador cubra el costo de sus pérdidas*. El aumento de alquiler permitido este año es de sólo el 0.1%, un aumento de alquiler de \$1 sobre un alquiler de \$1,000. Además no existe un límite de ingresos para esta iniciativa de ley, alguien cuyos ingresos bajaron de \$250,000 a \$200,000 podría aprovechar esta disposición. Esta iniciativa de ley seguirá prohibiendo los aumentos en buenos momentos económicos. Esta

es una ley mal escrita e innecesaria.

### *Plan C*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es Robert Gain.

### **Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

Esta es otra propuesta innecesaria del Consejo de Supervisores:

1. Ya existe un proceso de reclamo en el Consejo de Alquiler para los inquilinos en adversidad económica y según el Consejo “la Política del Consejo en caso de adversidad es en muchos aspectos más liberal que las disposiciones en la iniciativa de ley propuesta.”
2. Esto será una invasión de la privacidad del inquilino. Los inquilinos deberán demostrar sus ingresos, presentar información financiera y de cuentas bancarias, porque eso “debe tomarse en cuenta al hacer una determinación.”
3. Los alquileres de los nuevos inquilinos aumentarán para cubrir las pérdidas que este subsidio ocasiona al propietario de la propiedad.
4. Esta ordenanza no tiene un límite de ingresos. Alguien que gana \$200,000 puede solicitar un beneficio, al igual que alguien que gana \$20,000.
5. No existe una cláusula de vencimiento para cuando la economía mejore.
6. El aumento de alquiler permitido en este año es de sólo el 0.1%. ¡El ahorro sería de \$1 en un alquiler mensual de \$1,000!
7. Si los ingresos se aproximan al 33% del alquiler que se pide, los inquilinos van a tener dificultades para encontrar un apartamento, porque los propietarios buscarán a alguien que gane más dinero y no correr el riesgo de estar sujetos a este límite.
8. El programa será una pesadilla administrativa.
9. Esto estará sujeto a una demanda judicial y la ciudad gastará dinero en defenderse, usando preciosos y escasos recursos.

*Instituto de Dueños de Pequeñas Propiedades de SF*

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son las cuotas de Organización del SPOSFI.

### **Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

#### **¿No Deberían las Leyes ser Equitativas?**

La misma paga por el mismo trabajo. Es un concepto que todos podemos aceptar.

Es fundamentalmente injusto tratar a un grupo de ciudadanos de manera diferente a otro. Por eso, que cada vez que eso ocurre, expresamos nuestra indignación.

Entonces, ¿qué hay acerca de una proposición que le da ventajas a un grupo de ciudadanos a expensas de otro? ¿Parece justo?

Bueno, eso es exactamente lo que haría la Proposición F.

La Proposición F permitiría que los inquilinos hagan un reclamo por adversidad y posiblemente eviten pagar aumentos de alquiler permitidos bajo la ley de control de alquileres de la ciudad cuando sufran una disminución especificada de sus ingresos.

¿Nadie apoyaría una proposición que proporciona beneficios a los propietarios de apartamentos a expensas de los inquilinos? ¿Entonces, por qué apoyaría la Proposición F?

Las leyes deben ser equitativas. Vote NO a la Proposición F.

*Asociación de Agentes de Bienes Raíces de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Asociación de Agentes de Bienes Raíces de San Francisco.

---

### Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F

#### Tenga Cuidado con lo que Desea

La Proposición F fomentaría que los propietarios de propiedades en alquiler aumenten los alquileres de unidades de vivienda vacías para recuperar las pérdidas de los alquileres congelados. Y para evitar ser impactados por la Proposición F, podrían optar por no alquilar a familias con ingresos bajos por temor a que esas familias hagan un reclamo por adversidad económica.

La Proposición F impulsará el alza de los alquileres y terminará perjudicando a las mismas personas que pretende ayudar.

Vote NO a la Proposición F.

*Asociación de Agentes de Bienes Raíces de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Asociación de Agentes de Bienes Raíces de San Francisco.

---

### Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F

No cabe duda que el deterioro de la economía ha hecho que algunos inquilinos pierdan sus empleos o sufran reducciones de sus ingresos. Es igualmente cierto que algunos propietarios de vivienda están luchando por pagar sus hipotecas y los otros gastos

por ser dueños de propiedades en alquiler. Nuestra difícil economía ha creado retos para todos nosotros.

Entonces, ¿por qué la Proposición F sólo ofrece ayuda económica a los inquilinos? Y por qué la Proposición F no si la adversidad económica la va a sufrir el dueño de la propiedad?

**La Proposición F es injusta.** Pero lo que es más importante, equivocadamente trata de legislar una solución que **no resuelve nada**. Actualmente, la Ordenanza de Alquileres dispone un aumento anual de alquiler del 0.1%. Para un inquilino que paga \$1,000 mensuales, eso es un aumento de \$1 por mes. Si un inquilino está sufriendo una verdadera adversidad económica, ¿no es la solución real que el inquilino y el propietario trabajen juntos?

La Proposición F es un intento cínico de **polarizar nuestra Ciudad** aún más sin dar ningún verdadero alivio económico a los inquilinos. Es un show político sin ningún fundamento. **Vote NO a la Proposición F.**

*Asociación China de Bienes Raíces de América*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Asociación China de Bienes Raíces de América.

---

### Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F

La Asociación Profesional de Administración de Propiedades de San Francisco está de acuerdo con el Director Ejecutivo del Consejo de Estabilización y Arbitraje de Alquileres Residenciales de San Francisco y con el Alcalde – La Proposición F es mala para los inquilinos, mala para los arrendadores y simplemente mala política para la Ciudad.

¿Usted como Inquilino quiere alquileres más altos?

¿Deberían los Inquilinos que como estilo de vida alquilaron sus apartamentos sabiendo que era más del 33% de sus ingresos brutos recibir el beneficio de poder presentar un reclamo por adversidad?

¿Debería San Francisco estar protegiendo a Inquilinos que ganan \$150,000 al año?

¿Deberíamos estar dando alivio económico a Inquilinos ricos?

¿Los Inquilinos en Fairfield, CA también pueden pedir al arrendador alivio por adversidad?

Gracias Supervisor del Distrito 6 por desperdiciar más de los valiosos recursos de San Francisco al poner una iniciativa de ley claramente ilegal en la boleta– ¡NUEVAMENTE!

Vote NO a la F

*Asociación Profesional de Administración de Propiedades de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Asociación Profesional de Administración de Propiedades de San Francisco.

**Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

San Francisco siempre ha atraído a los jóvenes y a los marginados. Las personas a menudo vienen aquí sin nada, encuentran un empleo y alquilan un apartamento. Si la Proposición F es adoptada, eliminaría esa oportunidad para los nuevos residentes de San Francisco y para la gente con ingresos bajos que pretende ayudar.

Es de esta manera:

Temiendo que un inquilino pida una reducción de alquiler si pierde su empleo o se va de él, los arrendadores empezarán a alquilar sólo a los candidatos a inquilino que tengan lo que ellos consideran como trabajos muy estables que paguen extremadamente bien. Al hacer esto, no se tomará en cuenta como inquilinos a aquellos que tienen trabajos de principiante o trabajos nuevos.

Los arrendadores empezarán a buscar inquilinos que tengan bienes por encima de sus empleos porque esos bienes pueden ser considerados cuando se solicite alivio por adversidad. Que las personas sin grandes cuentas bancarias o carteras de acciones no se tomen la molestia de solicitar.

No es correcto atar las manos de los arrendadores que quieren alquilar a inquilinos de ingresos bajos y a los que son nuevos en sus empleos. Hará exactamente lo contrario a lo que la Proposición F dice querer lograr – dejará a nuestros residentes de San Francisco más necesitados en la calle.

Vote No a la Proposición F

*Coalición para Mejores Viviendas*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Coalición para Mejores Viviendas.

**Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

La Asociación de Apartamentos de San Francisco no lo podría decir mejor que como lo dijo el jefe del Consejo de Estabilización y Arbitraje de Alquileres Residenciales de San Francisco en una carta al Alcalde:

- La iniciativa de ley dispone que un aumento postergado por adversidad entra en vigencia “en la fecha en que los ingresos o bienes del inquilino cambiaron para permitir el aumento. Esta iniciativa de ley, por lo tanto, autoriza aumentos retroactivos sin verdadero aviso a los inquilinos, lo cual podría ponerlos en riesgo de ser desalojados por no pagar, si no se percataron de que el aumento entró en vigencia y no pagaron el alquiler que debían.
- Esta iniciativa de ley no impone ningún límite de ingresos a los inquilinos que presenten un reclamo por adversidad económica. Por lo tanto, un inquilino que actualmente tenga un ingreso bruto de \$150,000 puede presentar un reclamo por adversidad económica si el inquilino tuvo un ingreso bruto de \$200,000 el año anterior, siempre y cuando el alquiler constituya el 33% o más del ingreso bruto.
- **Las disposiciones existentes del Consejo de Alquiler en caso de adversidad son políticas a largo plazo del Consejo que no están codificadas en la Ordenanza o en Regulaciones. Por lo tanto, esta iniciativa de ley podría, sin quererlo, poner en riesgo la actual política del Consejo en caso de adversidad. Además, la política existente del Consejo en caso de adversidad es en muchos aspectos más liberal que las disposiciones en la iniciativa de ley propuesta y ha funcionado bien para los inquilinos por décadas.**

**VOTE NO A LA F**

*Asociación de Apartamentos de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es el Comité de Acción Política de la Asociación de Apartamentos de San Francisco.

**Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

En San Francisco se han suprimido las leyes de la oferta y la demanda. La persona olvidada es el pequeño dueño de propiedad que también está luchando por sobrevivir. Una racha de ejecuciones hipotecarias en San Francisco no beneficiaría a nadie – especialmente no a los inquilinos.

Visite [www.sfgop.org](http://www.sfgop.org)

*Partido Republicano de San Francisco*

*Comité Ejecutivo*

*Howard Epstein, Presidente*

*Bill Campbell, Secretario*

*Richard A. Worner, Tesorero*

*Brooke Chappell, Vicepresidenta de Eventos Especiales*

*Sarah Vallette, Vicepresidenta de Asuntos Políticos*

*Miembros del Distrito 12 de la Asamblea*

*Michael Antonini*

*Walter Armer*

*Stephanie Jeong  
David Kiachko  
Barbara Kiley  
Rita O'Hara*

*Miembros del Distrito 13 de la Asamblea  
Alisa Farenzena  
Guy Vaillancourt  
Dana Walsh*

*Suplentes  
John Dennis  
Rodney Leong*

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son los Firmantes y el Partido Republicano de San Francisco.

Los tres mayores contribuyentes al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos son: 1. El Patrimonio de Gary L. Gray, 2. Howard Epstein, 3. Richard Worner.

### **Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

Mala iniciativa de ley para los arrendadores y PEOR para los inquilinos

**SAN FRANCISCO YA TIENE UNA POLÍTICA EN CASO DE ADVERSIDAD EN EL COMITÉ DE ARBITRAJE DE INQUILINOS QUE FUNCIONA!**

Demasiadas consecuencias no planeadas:

- Los nuevos inquilinos enfrentarán alquileres más altos y requisitos más estrictos.
- Socava la política existente en caso de adversidad que está funcionando.
- Las personas con ingresos bajos y los recientemente desempleados corren el riesgo de no poder alquilar apartamentos de bajo costo.
- Desanimará a los arrendadores de negociar alquileres más bajos durante bajas económicas.

**VOTE NO A ESTA INICIATIVA DE LEY PROBLEMÁTICA E INNECESARIA**

*Coalición para los Vecindarios de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Coalición para los Vecindarios de San Francisco.

### **Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición F**

La Proposición F es injusta. Supone que sólo los inquilinos están pasando por adversidad en la crisis económica actual. Muchos arrendadores ya están pagando hipotecas enormes y algunos están “bajo el agua” económicamente, debiendo más de lo que vale su propiedad.

Además, no hay nada en la legislación que impida que les congelen el alquiler indefinidamente a los inquilinos cuyos ingresos bajaron de \$200,000 a \$160,000. Por todas estas razones, la Proposición F falla.

Por favor únase a nosotros y a nuestro grupo de candidatos excepcionales para la Asamblea Estatal y al Comité Republicano Central del Condado de San Francisco y vote **NO a la F**. Para más información, por favor visite [www.CBSF.net](http://www.CBSF.net)

*Edward Poole, Presidente  
Ciudadanos por un Mejor San Francisco*

*Nominación Republicana, 12° Distrito de la Asamblea,  
Alfonso Faustino, Jr.*

*Nominación Republicana, 13° Distrito de la Asamblea,  
Laura Peter*

*Candidatos para el Comité Republicano Central del  
Condado de San Francisco:*

*12° Distrito de la Asamblea*

*Chris Baker  
Richard A. Worner  
Rodney Leong  
Michael Joseph Antonini  
Rudy Asercion  
Walter D. Armer  
Regina Growney  
Bill Campbell  
Chris Miller  
David Robert Kiachko  
Howard Epstein*

*13° Distrito de la Asamblea*

*Alisa Farenzena  
Ed Sheppard  
Dana Walsh  
Sean Pritchard  
Laura Peter  
Sarah M. Vallette  
Jay Rubin  
John Dennis  
Brian Coleman  
Brooke Chappell  
Johnny Knadler*

Las verdaderas fuentes de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento son los Firmantes – Ciudadanos por un Mejor San Francisco.

Los tres mayores contribuyentes al comité receptor de la verdadera fuente de los fondos son: 1. Michael Antonini, 2. Edward G. Poole, 3. Mark Norrell.



# G

## Centro de Tránsito Transbay

### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición G

Para que el tren de alta velocidad tenga éxito, debe conectar todos los principales sistemas de transporte público del Área de la Bahía con los centros poblados de Los Ángeles, el Condado de Orange y San Diego. La nueva Terminal Transbay es el único lugar en San Francisco que tendrá las conexiones de transporte intermodal público con BART, MUNI y Caltrains.

Vote Sí a la G

*Cámara de Comercio de San Francisco*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es la Cámara de Comercio de San Francisco.

### Argumento Pagado A FAVOR de la Proposición G

**¡Apoye el Centro de Tránsito Transbay!**

El Centro de Tránsito Transbay es la terminal del Norte de California del Tren de Alta Velocidad de California y la “Gran Estación Central” de San Francisco. La pregunta de dónde se ubicará el Centro de Tránsito Transbay fue decidida hace muchos años. Ya se ha dado la aprobación ambiental y se ha financiado significativamente con una combinación de fondos federales, estatales y locales para el desarrollo del Centro de Tránsito Transbay en First y Mission. Se han invertido millones en el diseño y el proyecto está listo para empezar este año.

Esta iniciativa de ley busca acabar con discusión adicional de otras alternativas que ya han sido estudiadas y rechazadas por tener problemas técnicos y no ser económicamente viables.

Si se sigue hablando de otras alternativas se podría retrasar significativamente el proceso de desarrollo del Centro de Tránsito Transbay, que ya ha construido una terminal temporal y está listo para empezar la demolición de la antigua Terminal Transbay. También podría impactar considerablemente la recepción de fondos federales y fondos de estímulo prometidos y designados para el desarrollo y la construcción del Centro de Tránsito Transbay en First y Mission.

El proyecto Transbay promete crear miles de empleos este año y poner en marcha nuestra economía. Seguir hablando de otras alternativas para la ubicación de la terminal sólo pone en peligro estos empleos.

No necesitamos estudiar más alternativas. Ya se ha decidido la ubicación del Centro de Tránsito Transbay.

**Apoye el Centro de Tránsito Transbay ¡Vote sí a la G!**

*Asociación de Planificación e Investigaciones Urbanas de San Francisco*

Para ver el análisis completo de todas las iniciativas de ley incluidas en la boleta, visite [www.spur.org](http://www.spur.org)

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es SPUR.

---

### Fin de los Argumentos Pagados A FAVOR de la Proposición G

### Argumento Pagado EN CONTRA de la Proposición G

**VOTE NO A LA PROPOSICIÓN G – Es Mal Gobierno**

La Proposición G es otro ejemplo más de tratar de comprometer el dinero de los contribuyentes y San Francisco a una extravagancia insostenible.

San Francisco ha estado hurgando en este proyecto de la llamada Terminal Transbay por unos 20 años.

Es recibir gato por liebre. Casi apesta.

Mantengamos la perspectiva – es un elefante blanco.

Para empezar, nunca fue diseñado para trenes de alta velocidad. No hay suficiente espacio para todos los trenes locales de la Península, cuyo sistema requiere una plataforma que pueda acomodar a 10 trenes por hora durante las horas punta, más los trenes de alta velocidad de California que también necesitan una plataforma que acomode a 10 trenes por hora en las horas punta (7-10 am, 4-7 pm).

No es un proyecto de transporte público. Es un proyecto inmobiliario de una torre de condominios/oficinas para el cual no hay mercado.

Aunque es una “Declaración de Política”, sin efecto legal, **votemos No a recibir gato por liebre nuevamente.**

*George Wooding*

La verdadera fuente de los fondos destinados a cubrir el costo de imprenta de este argumento es John A. Gasser.